



EG - Konformitätserklärung

Renfert GmbH
Industriegebiet
D-78247 Hilzingen

Erzeugnis: Sauger für Naß- und Trockeneinsatz

Type: Vortex compact EC
Art.-Nr. 2928-0000

Beschreibung: IP 54 220 - 230 V-

Die Bauart des Gerätes entspricht folgenden einschlägigen Bestimmungen: EG-Maschinenrichtlinie 89/392/EWG
EG-Niederspannungsrichtlinie 73/23/EWG
EG-Richtlinie EMV 89/336/EWG

Angewendete harmonisierte Normen: EN 292
EN 60335-1
EN 60335-2-69
EN 55014, EN 50082

Angewendete nationale Normen und technische Spezifikationen: DIN EN 60335-1
DIN VDE 0700 T 205
IEC 60335-2-69

Preuß
Konstruktionsleiter

Hilzingen, 26.11.1998



Déclaration de conformité CE

Renfert GmbH
Industriegebiet
D-78247 Hilzingen

Produit: Aspirateur de matières sèches et de liquides

Type: Vortex compact EC
Art.-Nr. 2928-0000
Description: IP 54 220 - 230 V-

La construction de l'appareil est conforme aux réglementations afférentes suivantes: EG-Maschinenrichtlinie 89/392/EWG
EG-Niederspannungsrichtlinie 73/23/EWG
EG-Richtlinie EMV 89/336/EWG

Normes harmonisées appliquées: EN 292
EN 60335-1
EN 60335-2-69
EN 55014, EN 50082

Normes nationales et spécifications techniques appliquées: DIN EN 60335-1
DIN VDE 0700 T 205
IEC 60335-2-69

Preuß
Chef de construction

Hilzingen, 26.11.1998



EU Declaration of Conformity

Renfert GmbH
Industriegebiet
D-78247 Hilzingen

Product: Vacuum Cleaner for Wet and Dry Operation

Type: Vortex compact EC
Art.-Nr. 2928-0000

Description: IP 54 220 - 230 V-

The design of the unit corresponds to the following pertinent regulations: EG-Maschinenrichtlinie 89/392/EWG
EG-Niederspannungsrichtlinie 73/23/EWG
EG-Richtlinie EMV 89/336/EWG

Applied harmonised standards: EN 292
EN 60335-1
EN 60335-2-69
EN 55014, EN 50082

Applied national standards and technical specifications: DIN EN 60335-1
DIN VDE 0700 T 205
IEC 60335-2-69

Preuß
Head of Construction Development

Hilzingen, 26.11.1998



Dichiarazione di conformità CE

Renfert GmbH
Industriegebiet
D-78247 Hilzingen

Prodotto: Aspiratore

Type: Vortex compact EC
Art.-Nr. 2928-0000
Descrizione: IP 54 220 - 230 V-

La costruzione dell'apparecchio è conforme alle seguenti direttive specifiche: EG-Maschinenrichtlinie 89/392/EWG
EG-Niederspannungsrichtlinie 73/23/EWG
EG-Richtlinie EMV 89/336/EWG

Norme armonizzate applicate: EN 292
EN 60335-1
EN 60335-2-69
EN 55014, EN 50082

Norme nazionali applicate e specifiche tecniche: DIN EN 60335-1
DIN VDE 0700 T 205
IEC 60335-2-69

Preuß
Caporeparto costruzione

Hilzingen, 26.11.1998



EG-Verklaring van overeenstemming

Renfert GmbH
Industriegebiet
D-78247 Hilzingen

Product: Stofzuiger

Type: SQ 690-3M/B1

Beschrijving: Vortex compact EC
Art.-Nr. 2928-0000
IP 54 220 - 230 V-

De constructie van het apparaat voldoet aan de volgende van toepassing zijnde voorschriften: EG-Maschinenrichtlinie 89/392/EWG
EG-Niederspannungsrichtlinie 73/23/EWG
EG-Richtlinie EMV 89/336/EWG

Toegepaste geharmoniseerde normen: EN 292
EN 60335-1
EN 60335-2-69
EN 55014, EN 50082

Toegepaste nationale normen en technische specificaties: DIN EN 60335-1
DIN VDE 0700 T 205
IEC 60335-2-69

Preuß
Chef ontwikkeling

Hilzingen, 26.11.1998



Atestado de conformidad de la UE

Renfert GmbH
Industriegebiet
D-78247 Hilzingen

Producto: Aspirador para el empleo en húmedo y en seco

Modelo: SQ 690-3M/B1

Descripción: Vortex compact EC
Art.-Nr. 2928-0000
IP 54 220 - 230 V-

La construcción de la máquina corresponde a las siguientes normas específicas: EG-Maschinenrichtlinie 89/392/EWG
EG-Niederspannungsrichtlinie 73/23/EWG
EG-Richtlinie EMV 89/336/EWG

Normas armonizadas aplicadas: EN 292
EN 60335-1
EN 60335-2-69
EN 55014, EN 50082

Normas nacionales aplicadas y especificaciones técnicas: DIN EN 60335-1
DIN VDE 0700 T 205
IEC 60335-2-69

Preuß
Jefe de Construcción

Hilzingen, 26.11.1998



Atestado de conformidade da UE

Renfert GmbH
Industriegebiet
D-78247 Hilzingen

Produto: Aspirador para a aplicação a seco e a húmido

Modelo: Vortex compact EC
Art.-Nr. 2928-0000
IP 54 220 - 230 V--

Descrição: EG-Maschinenrichtlinie 89/392/EWG
EG-Niederspannungsrichtlinie 73/23/EWG
EG-Richtlinie EMV 89/336/EWG

A construção da máquina corresponde às seguintes normas específicas:

Normas harmonizadas aplicadas: EN 292
EN 60335-1
EN 60335-2-69
EN 55014, EN 50082

Normas nacionais aplicadas e especificações técnicas: DIN EN 60335-1
DIN VDE 0700 T 205
IEC 60335-2-69

Preuß
Diretor Desenvolvimento

Hilzingen, 26.11.1998



Δήλωση αναπόκρισης ΕΟΚ

Renfert GmbH
Industriegebiet
D-78247 Hilzingen
Γερμανία

Αναρροφητήρας υγρών και στεγών

Τύπος: Vortex compact EC
Art.-Nr. 2928-0000
IP 54 220 - 230 V--

Περιγραφή: Η κατασκευαστικός τύπος της συσκευής ανταποκρίνεται στους ακόλουθους σχετικούς κανονισμούς:

EG-Maschinenrichtlinie 89/392/EWG
EG-Niederspannungsrichtlinie 73/23/EWG
EG-Richtlinie EMV 89/336/EWG

Εφαρμοσθείσες εναρμονισμένες προδιαγραφές: EN 292
EN 60335-1
EN 60335-2-69
EN 55014, EN 50082

Εφαρμοσθείσες εθνικές προδιαγραφές και τεχνικοί προδιαγραφές: DIN EN 60335-1
DIN VDE 0700 T 205
IEC 60335-2-69

Preuß

Hilzingen, 26.11.1998



EF-konformitetserklæring

Renfert GmbH
Industriegebiet
D-78247 Hilzingen

Produkt: Sikkerhetssuger (industri støvsuger, støvfjerner)

Type: Vortex compact EC
Art.-Nr. 2928-0000
IP 54 220 - 230 V--

Beskrivelse: EG-Maschinenrichtlinie 89/392/EWG
EG-Niederspannungsrichtlinie 73/23/EWG
EG-Richtlinie EMV 89/336/EWG

Apparatets konstruksjonstype er i samsvar med følgende gjeldende bestemmelser:

Anvendte harmoniserte standarder: EN 292
EN 60335-1
EN 60335-2-69
EN 55014, EN 50082

Anvendte nasjonale standarder og tekniske spesifikasjoner: DIN EN 60335-1
DIN VDE 0700 T 205
IEC 60335-2-69

Preuß
Leder utvikling

Hilzingen, 26.11.1998



EG-försäkrän om överensstämmelse

Renfert GmbH
Industriegebiet
D-78247 Hilzingen

Produkt: Dammsugare för våt- och torrsugning

Typ: Vortex compact EC
Art.-Nr. 2928-0000
IP 54 220 - 230 V--

Beskrivning: Apparatens konstruktion motsvarar följande tillämpliga bestämmelser:

EG-Maschinenrichtlinie 89/392/EWG
EG-Niederspannungsrichtlinie 73/23/EWG
EG-Richtlinie EMV 89/336/EWG

Tillämpade harmoniserade normer: EN 292
EN 60335-1
EN 60335-2-69
EN 55014, EN 50082

Tillämpade nationella normer och tekniska specifikationer: DIN EN 60335-1
DIN VDE 0700 T 205
IEC 60335-2-69

Preuß
Ledare för utveckling

Hilzingen, 26.11.1998



EF-overensstemmelsesattest

Renfert GmbH
Industriegebiet
D-78247 Hilzingen

Produkt: Suger til våd og tør brug

Type: Vortex compact EC
Art.-Nr. 2928-0000
IP 54 220 - 230 V--

Beskrivelse: EG-Maschinenrichtlinie 89/392/EWG
EG-Niederspannungsrichtlinie 73/23/EWG
EG-Richtlinie EMV 89/336/EWG

Konstruktionen af dette apparat opfylder følgende gældende bestemmelser:

Anvendte harmoniserede standarder: EN 292
EN 60335-1
EN 60335-2-69
EN 55014, EN 50082

Anvendte tyske standarder og tekniske specifikationer: DIN EN 60335-1
DIN VDE 0700 T 205
IEC 60335-2-69

Preuß
Leder udvikling

Hilzingen, 26.11.1998



EY-Vaatumustenmukaisuusvakuutus

Renfert GmbH
Industriegebiet
D-78247 Hilzingen

Tuote: Imuri märkä- ja kuivakäyttöä varten

Tyyppi: Vortex compact EC
Art.-Nr. 2928-0000
IP 54 220 - 230 V--

Kuvaus: Tämän laitteen rakenne vastaa seuraavia määräyksiä:

EG-Maschinenrichtlinie 89/392/EWG
EG-Niederspannungsrichtlinie 73/23/EWG
EG-Richtlinie EMV 89/336/EWG

Käytetty harmonisoidut normit: EN 292
EN 60335-1
EN 60335-2-69
EN 55014, EN 50082

Käytetty kansalliset normit ja tekniset spesifikaatiot: DIN EN 60335-1
DIN VDE 0700 T 205
IEC 60335-2-69

Preuß

Hilzingen, 26.11.1998